

Bienvenue au Championnat Suisse de CO en équipe



Mesures Covid: Certificat obligatoire

Tout-e-s les participant-e-s au LOM, toutes les personnes accompagnantes ainsi que tout-e-s les bénévoles devront présenter un certificat Covid valable (vacciné, guéri ou test négatif), accompagné d'un document d'identité valable (carte d'identité, passeport ou permis de conduire) au point de contrôle Covid Check-in. Les enfants et les jeunes jusqu'à D/H16, c'est-à-dire nés en 2005 ou avant, sont exemptés de l'obligation de présenter un certificat. Il vous suffit de présenter une pièce d'identité en cours de validité. Après l'avoir montré, chacun reçoit un bracelet de couleur en guise de confirmation.

Pensez à prévoir un temps d'attente.

Il n'y aura pas de possibilité de test sur place.

L'organisateur refusera les participants si le règlement officiel n'est pas respecté.

Pas d'accès à la WKZ, pas de transport, pas de départ sans le bracelet de couleur !

Vous trouverez le **plan de protection** sur notre site tom2021.olnorska.ch.

Pendant le transfert en bus le port du masque est obligatoire pour tous et toutes. Il n'y aura pas de distribution de masques, merci de les apporter vous-mêmes.

Important :

En cas de différences, fait foi la version dans la langue prédominante au domicile de l'organisateur.

Cette version a été traduite de la version allemande avec l'aide, entre autres, de traducteurs en ligne. L'organisateur s'excuse pour le mauvais français.

La version allemande fait autorité.

Organisateur	ol norska raskt tog team
Date	07.11.2021
Mode de compétition	Championnat Suisse de CO en équipe
Chef de course	Simon Dubach & Florian Moser
Traceur	Jonas Geissbühler & Michael Dubach
Délégué technique	Ueli Schlatter
Renseignements	Simone Niggli-Luder simone.niggli@gmx.ch +41 79 396 72 27
Mesures Covid	Voir plan de protection sur le site tom2021.olnorska.ch
Internet	tom2021.olnorska.ch , swiss-orienteeing.ch
Carte	Toppwald, État: Printemps 2021, échelle 1 :10000 & 1 :15000, équidistance 5m Releve par Urs Steiner
Centre de course (WKZ)	Schulzentrum Schlossmatt, Münsingen Coordonnées : 46°52'31"N 7°33'25"E Ouvert dès 08h00. Renseignements, information, vestiaires, cantine, OL-Shops, covid check-in, garderie
Accès en transports publics (recommandé)	Des trains de Berne et Thoun à Münsingen (10-15 min de voyage). 5 min à pied jusqu'au centre de course (marqué)
Accès en voiture	Parking marqué depuis l'entrée Münsingen. Parking officiel a utilisé sous peine de disqualification. Une taxe de 5 CHF (en espèces) sera perçue par voiture (compensation aux propriétaires des terrains). 2-10 minutes à pied jusqu'au centre de course (marqué)
Covid Check-in	Situé à l'entrée de la centre de Cours. L'enregistrement est obligatoire pour tous. Au moment de l'enregistrement, chacun recevra un bracelet de couleur. L'accès à la centre de cours, le transport des bus et le départ ne sont pas autorisés sans la présentation du bracelet de couleur.
Information	Distribution des déclarations de soumission du statut concernant le dopage. Mutations.

Listes de départ	Les Listes de départ seront publiées sur swiss-orienteering.ch
Heures de départ	10.15-13.15
L'ordre de départ	L'ordre de départ aux Championnats suisses par équipe est tiré au sort.
Inscriptions tardives	Les inscriptions tardives ne seront pas admises.
Mutations	Les mutations de la composition des relais sont disponibles gratuitement en ligne jusqu'au vendredi 5 novembre 2021. Le jour de la course à l'information (tarif CHF 10.-).
Service médical	Sur le terrain (signalé sur la carte), à l'arrivée et au centre de course. En outre, tous les points de ravitaillement /postes de contrôle sur le terrain sont tenus par au moins une personne et peuvent demander une assistance médicale par téléphone.
Antidopage	Des contrôles antidopage peuvent être effectués sur tous les participants. En s'inscrivant, les participants se soumettent aux règles antidopage de Swiss Olympic. Dans le cas de DE, HE, seules les personnes ayant signé la déclaration de subordination au statut antidopage peuvent prendre le départ. Information: www.swiss-orienteering.ch/fr/informations-antidopage .
Vestiaire	En raison de la situation du Covid, l'organisateur recommande aux participants de venir à la compétition déjà habillés, afin d'éviter les accumulations importantes dans les vestiaires. Des douches sont disponibles dans le vestiaire. Des douches supplémentaires sont disponibles dans la salle de sport triple. Les masques sont obligatoires dans les bâtiments.
Dossards	Sont accrochés par équipe dans le WKZ, en libre service.

Accès au départ	<p>Voir aussi schéma plus loin. Pas de transport et départ sans numéro de départ et bracelet de couleur! Montez dans le bus au centre de course.</p> <p>Masque obligatoire dans les bus à l'aller et au retour. Apportez votre propre masque. Pas de Dobb-Spikes dans le bus.</p> <p>Le transport en bus prend environ 20min, puis 1,7km et 130m de montée jusqu'au pré-départ (35-40min).</p> <p>Premier bus 09:06, ensuite les bus partent tous les toutes les 6 minutes. Veuillez prévoir un temps d'attente au centre de course.</p>
Dépôt de vêtements	Il y a un dépôt de vêtements au point de déchargement des bus.
Toilettes	Il y a quelques toilettes de Kompotoi au pré-départ.
Eau potable	Il n'y aura pas de point d'eau au départ. Merci de jeter vos bouteilles PET dans les sacs poubelle PET prévus au pré-départ à cet effet.
Procédure de départ	<p>Les équipes sont responsables de l'état correct de leur puce (SI-Card vérifiée et effacée) avant le départ. Le niveau de batterie des SI-Card Air+ est à surveiller, son bon fonctionnement étant de la seule responsabilité des participant-e-s. Seule la SI-Card définie à l'inscription doit être utilisée pour la course.</p> <hr/> <p>Départ -4': Contrôle du dossard à l'entrée, effacement et vérification de la SI-Card</p> <hr/> <p>Départ -3': Description des postes en self-service</p> <hr/> <p>Départ -2': Disposition des casiers à cartes</p> <hr/> <p>Départ -1': Contrôle SI-Card et contrôle de départ, accès au casier à cartes par catégorie</p> <hr/>
Départ : Carte	<p>Les assistants au départ tireront 3 cartes de course de la pile de cartes de manière à ce qu'elles se détachent clairement de la pile. Les cartes ne sont pas agrafées. Chaque équipe est responsable de prendre exactement 3 cartes. La carte de coureur ne peut être retirée de la boîte à cartes que lorsque le signal de départ retentit.</p>

Point de départ	<p>Est marqué par une lanterne de poste sans unité SI.</p> <p>Distance obligatoire au départ : environ 70 m</p>
Départ retardé	<p>Les retardataires sont tenu-e-s de se présenter à l'entrée désignée à cet effet, et de s'enregistrer au niveau du start-check. Ils seront ensuite amené-e-s au casier des cartes où elles poinçonneront l'unité «Late REG», qui enregistre l'heure de départ effective. Ce temps ne sera néanmoins validé que lorsque le coureur/la coureuse aura prouvé que le retard ne lui était pas imputable. Une explication devra être présentée au juge de course au stand d'information après lecture de la puce. Au moment du départ, les causes du retard ne seront pas discutées.</p>
Interruption des départs	<p>Une interruption sur l'axe de transport pourrait entraîner des interruptions de démarrage.</p> <p>Dans ces cas, l'organisateur ordonne une interruption du départ. Après la reprise des départs, les listes de départ seront poursuivies. (Ordre et intervalle selon la liste de départ). Cependant, chaque équipe doit déclencher le départ chronométré sur la ligne de départ de manière indépendante, à la main. La carte de course ne doit pas être regardée à l'avance. Les instructions de l'équipe de départ doivent être suivies.</p>
Postes/contrôles	<p>Balises blanc-orange conformes au RC, équipées d'unité SPORTident (Air+); poste à poinçonnes avec la SI-Card.</p> <p>En cas d'absence de l'unité SI ou de nonfonctionnement de celle-ci (pas de signal sonore ni optique): poinçonner «à l'ancienne» avec la pince, communiquer le problème immédiatement et spontanément à l'arrivée, y remettre pour contrôle la carte pourvue du nom du coureur ou de la coureuse.</p> <p>Le numéro du poste est marqué sur l'unité SI.</p>
Parcours	<p>Les parcours sont imprimés sur la carte. Les postes doivent être abordés dans l'ordre indiqué. Les descriptions de postes (symboles IOF toutes catégories confondues) sont imprimées sur la carte.</p> <p>Les caractéristiques des parcours se trouvent en annexe de ce bulletin.</p>

Terrain

La forêt de l'Emmental avec son caractère pré-alpin, qui est la plupart du temps très praticable et rapide. La pente qui descend vers le nord est entrecoupée d'un réseau de fossés et de cours d'eau et nécessite une navigation précise. Il y a des clôtures sur le terrain qui ne sont pas cartographiées. Faites attention en traversant. Veuillez signaler les clôtures endommagées à l'arrivée.

Postes de contrôle

Il y a des points de contrôle pour toutes les catégories sur le terrain. Un poste de contrôle ne peut faire l'objet d'un accusé de réception que lorsque l'équipe complète se trouve à ce poste. À des fins de contrôle, une zone est délimitée autour du poste, dans laquelle seules les équipes complètes peuvent rentrer. Les équipes incomplètes attendent les membres restants de l'équipe à l'extérieur de la zone marquée.

Les postes de contrôle sont définis dans la description du poste avec le symbole suivant. Ce sont aussi des postes de rafraîchissement, sauf pour le dernier poste.



Ravitaillement

Les points de ravitaillement (eau) sont indiqués sur la carte par le symbole suivant.



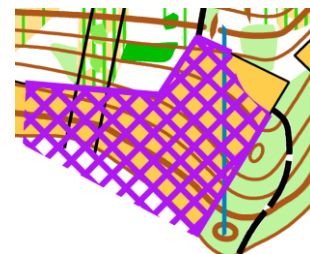
Veuillez jeter les gobelets dans les sacs poubelle prévus à cet effet.

Tous les postes de contrôle sont également des postes de rafraîchissement, à l'exception du dernier poste.

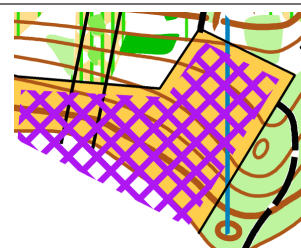
Zones interdites

Elles sont indiquées sur la carte. Il est interdit d'y pénétrer (avec ou sans Si-Card), sous peine de disqualification.

Le coin d'une zone interdite est coupé sur la carte comme dans l'exemple suivant car il y a un poste à proximité. L'ensemble de la prairie est considéré comme une zone interdite. Il est délimité sur le terrain par du ruban adhésif.



Si une zone interdite est dessinée comme suit, il est permis de marcher le long de la lisière :



Temps maximum	Temps max. 2 heures et 30 minutes. Fermeture de l'arrivée à 15:45 heures. Les épiques qui abandonnent la course doivent obligatoirement passer par la lecture de leur SI-Card. Toute personne qui quittera la compétition sans avoir procédé à la lecture de son badge provoquera une opération de recherche pour laquelle elle sera tenue responsable.
Arrivée	Le dernier poste est un poste de contrôle. Il y a 2 canaux pour l'arrivée : Un membre de l'équipe court avec la SI-Card dans le canal marqué en conséquence jusqu'au poste d'arrivée et enregistre le temps d'arrivée avec la SI-Card. Les deux autres courent jusqu'à l'arrivée dans le deuxième canal et ne doivent pas enregistrer les poteaux d'arrivée.
Remettre la carte	La carte de la course doit être remise à l'arrivée par chaque membre de l'équipe. Retour des cartes au centre de course à partir de env. 14:00 heures.
Retour au centre de cours	Environ 1 km jusqu'au dépôt de vêtements et au chargement des bus, puis transport en bus jusque au centre de cours
Lecture (de la SI-Card)	Au centre de cours. Les équipes sont responsables de la lecture des SI-Cards elles-mêmes. Les SI-Cards louées doivent être restituées lors de la lecture.
Résultats	En direct sur http://results.picotiming.ch , Résultats définitifs sur www.swiss-orienteeing.ch
Proclamation des résultats	15:30 au centre de course, au plus tôt au centre de cours. Des prix de Berneraronia.ch pour les trois premiers de toutes les catégories.
Buvette	Offre riche et variée au centre de course. Paiement avec Twint possible.
Annulation	Une annulation de l'événement serait communiquée la veille vers 20:00 heures, sur www.swiss-orienteeing.ch
Juge de course	Remo Ruch
Jury	Ueli Schlatter (DT), Therese Achermann (Swiss-Orienteering), Florian Moser (Organisateur)

Réclamations	Avant la présentation d'un recours formel il est obligatoire de contacter le organisateur (juge) pour consultation, afin de trouver une solution à l'amiable. Si cela n'est pas possible, le recours devra être présenté, conformément aux articles 159ss RC, sous forme de réclamation écrite et avec le formulaire correspondant, le jour même et au plus tard 1 heure après la fermeture de l'arrivée, auprès du stand d'information. Les recourant-e-s devront se tenir à la disposition du jury.
Assurance	Est l'affaire de chaque coureur. L'organisateur décline toute responsabilité.
Divers	<p>- Les mesures officielles anti-Covid sont à observer impérativement. En cas de violation, le départ et le classement seront refusés. Il appartient aux participant-e-s de vérifier s'ils et elles remplissent les conditions pour participer à la course. L'organisateur refusera le départ à toute personne qui ne respecterait pas les mesures des autorités. Le plan de protection Covid-19 est publié dans un document spécifique sous tom2021.olnorska.ch</p> <p>- Les présentes directives pourront être adaptées le cas échéant à la suite de nouvelles mesures décidées par les autorités, et ce jusqu'à la veille de la compétition. Les modifications seraient alors publiées sur tom2021.olnorska.ch et affichées à l'entrée du centre de course le jour de l'événement.</p>
CLOUD O	Un CLOUD O peut être essayé au TOM. L'inscription et le coaching sont situés dans la WKZ. Le CLOUD O est parfait pour réduire les temps d'attente. Pour des informations plus détaillées, veuillez consulter l'annexe. Essayez l'avenir de la course d'orientation.
Garderie	Pour les enfants à partir de 18 mois. Inscription par mail jusqu'au jeudi soir, 3 novembre 2021, à simidubach@gmail.com . Indiquer le nombre d'enfants, leur âge, des allergies éventuelles et autres éléments utiles. Merci aussi d'apporter un encas pour les enfants si nécessaire.

Un grand merci à tous nos sponsors qui rendent cet événement possible grâce à leur soutien.

Sponsor principal



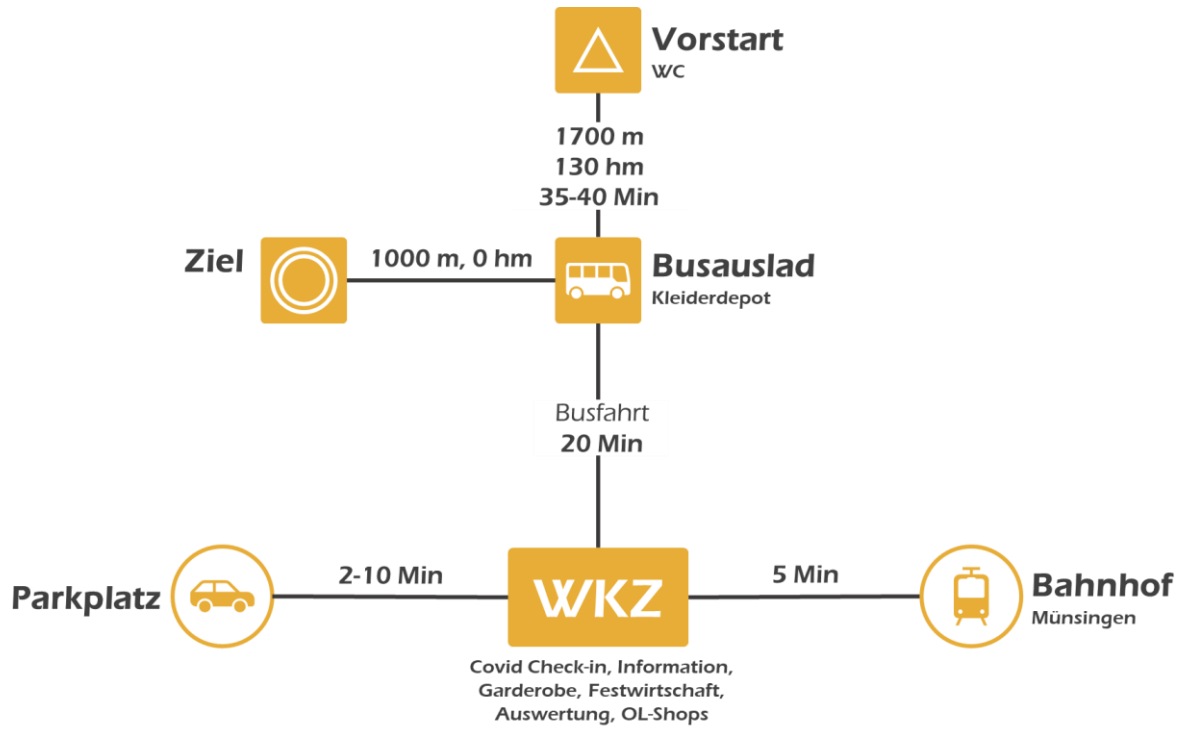
Sponsors



berneraronia.ch



Schéma



Caractéristiques du parcours

Catégorie	Longueur (Km)	Dénivelé (m)	Postes	Échelle de la carte
D10	3.2	170	12	1 :10000
D12	4.3	180	13	1 :10000
D14	4.4	230	13	1 :10000
D16	4.7	290	12	1 :15000
D18	6.3	310	16	1 :15000
DE	9.7	510	21	1 :15000
DAK	4.9	250	14	1 :10000
D120	5.6	310	16	1 :10000
D150	5.6	310	16	1 :10000
D180	4.5	215	14	1 :10000
D210	3.3	170	12	1 :10000

Catégorie	Longueur (Km)	Dénivelé (m)	Postes	Échelle de la carte
H10	3.2	170	12	1 :10000
H12	4.8	220	15	1 :10000
H14	5.2	280	15	1 :10000
H16	6.4	380	18	1 :15000
H18	9	510	19	1 :15000
HE	13.7	710	30	1 :15000
HAK	7	415	16	1 :10000
H120	8	430	17	1 :10000
H150	8	430	17	1 :10000
H180	7.2	370	17	1 :10000
H210	5.5	310	16	1 :10000

Anhang CLOUD O



Demo CLOUD O

Seit Januar 2021 hat eine kleine Gruppe von OL-Virus-Infizierten verschiedene Angebote von CLOUD O geschaffen. An über 30 Orten mit über 150 Bahnen wurden bis Ende Mai 2021 2'000 Starts verzeichnet, wobei diverse CLOUD O Freaks an mehreren Läufen teilnahmen. Das Echo war mehrheitlich positiv bis enthusiastisch. Es gab jedoch auch negative Stimmen.

Um sich eine eigene Meinung bilden zu können, wird an der TOM eine Demonstrations-Veranstaltung organisiert.

Vorbereitung:

Für digital Affine: Bereits zuhause Herunterladen der MapRun 6 App (gratis) aufs Smartphone und auf die Garmin-Uhr via Garmin Connect.